La Unua Leciono

The First Lesson

dì yī kè
第一课

【Tipaj frazoj (*Typical sentences*)】(jù xíng 句型)】

1. Tio estas mia seĝo (tablo, plumo). nà shì wǒ de yǐ zǐ (zhuō zǐ, gāng bǐ) 那是我的椅子(桌子,钢笔)。
   That thing is my chair (table, pen).
2. Mia seĝo estas bona (granda, bela). wǒ de yǐ zǐ hěn hǎo (hěn dà, hěn měi) 我的椅子很好(很大,很美)。
   My chair is good (big, beautiful).

Teksto *Text* (kè wén 课文)

Mia Seĝo, Mia Plumo
wǒ de yǐ zǐ, wǒ de bǐ
我的椅子，我的笔
My Chair, My Pen

Tio estas mia seĝo. Mia seĝo estas bona. La bona seĝo estas bela.
nà shì wǒ de yǐ zǐ。wǒ de yǐ zǐ hěn hǎo。hǎo yǐ zǐ hěn měi。
那是我的椅子。我的椅子很好。好椅子很美。
This is my chair. My chair is good. The good chair is beautiful.
Ĉi tio estas mia plumo. Mia plumo estas longa. La longa plumo estas bona.
zhè shì wǒ de bǐ。wǒ de bǐ hěn cháng。cháng bǐ hěn hǎo。
这是我的笔。我的笔很长。长笔很好。
This is my pen. My pen is long. The long pen is good.

Vortoj *Words* (shēng cí 生词)

Tio (*that thing*)	nà, nà gè 那，那个	tablo (*table*)	zhuō zǐ 桌子
estas (*is, are*)	shì 是	plumo (*pen*)	gāng bǐ 钢笔
bona (*good*)	hǎo de 好的	bela (*beautiful*)	měi de 美的
granda (*big*)	dà de 大的	ĉi tio (*this thing*)	zhè, zhè gè 这，这个
mia (*my, mine*)	wǒ de 我的	longa (*long*)	cháng de 长的
seĝo (chair)	yǐ zǐ 椅子	la (*the*)	(guàn cí 冠词) zhè, nà 这，那

La Dua Leciono

The Second Lesson

dì èr kè
第 二 课

jù xíng
【Tipaj frazoj *Typical sentences* (句 型）】

1. Ĉu vi sidas (legas, staras, kuras)? *Do you sit (read, stand, run)?*
nǐ zuò yuè dú zhàn pǎo ma
你坐(阅读，站，跑)吗？
Jes, mi sidas (legas, staras, kuras). *Yes, I sit (read, stand, run).*
shì de wǒ zuò zhe yuè dú zhàn lì pǎo
是的，我坐着(阅读，站立，跑)。

2. Ĉu via libro (plumo, seĝo) estas bona? *Is your book (pen, chair) good?*
nǐ de shū bǐ yǐ zǐ hǎo ma
你 的 书（笔，椅 子）好 吗？

kè wén
Teksto *Text* (课 文)

Ĉu vi sidas? *Do you sit/ Are you sitting?*

nǐ zuò zhe ma
你 坐 着 吗？

Ĉu vi sidas? Jes, mi sidas. Mi sidas en mia ĉambro. La ĉambro estas bela kaj bona. La bela ĉambro estas granda. Mi kaj vi sidas en nia ĉambro. *Are you sitting? Yes, I am sitting. I sit in my room. The room is beautiful and good. The beautiful room is big. I and you sit in our room.*

nǐ zuò zhe ma shì de wǒ zuò zhe wǒ zhèng zuò zài wǒ de fáng jiān lǐ fáng jiān
你 坐 着 吗？是 的，我 坐 着。我 正 坐 在 我 的 房 间 里。房 间
hěn měi hěn hǎo měi lì de kōng jiān jù dà wǒ hé nǐ zhèng zuò zài wǒ men de fáng
很 美，很 好。美 丽 的 空 间 巨 大。我 和 你 正 坐 在 我 们 的房
jiān lǐ
间 里。

Mi ne kuras. Vi ankaŭ ne kuras. Ni ne kuras en nia ĉambro. Ni sidas kaj legas en nia ĉambro. *I do not run. You also do not run. We do not run in our room. We sit and read in our room.*

wǒ bù pǎo nǐ yě bù huì pǎo wǒ men méi yǒu zài wǒ men de fáng jiān pǎo bù wǒ
我 不 跑。你 也 不 会 跑。我 们 没 有 在 我 们 的 房 间 跑 步。我
men zuò zài fáng jiān lǐ dú shū
们 坐 在 房 间 里 读 书。

Vortoj *Words* (生词 [shēng cí])

ĉu (*whether*)	（表疑问）……吗 [biǎo yí wèn … ma]	ĉambro (*room*)	房间 [fáng jiān]
vi (*you*)	你，您，你们 [nǐ, nín, nǐ men]	kuras (*run*)	跑 [pǎo]
jes (*yes*)	是的 [shì de]	libro (*book*)	书 [shū]
sidas (*sit*)	坐 [zuò]	via (your)	你的，您的 [nǐ de, nín de]
legas (*read*)	读，阅读 [dú, yuè dú]	kaj (*and*)	和 [hé]
staras (*stand*)	站 [zhàn]	ni (*we/us*)	我们 [wǒ men]
ne (*no/not*)	不 [bù]	nia (*our, ours*)	我们的 [wǒ men de]
en (*in*)	在……里 [zài … lǐ]	ankaŭ (*also*)	也 [yě]

La Tria Leciono

The Third Lesson

第三课 [dì sān kè]

【Tipaj frazoj *Typical sentences* (句型 [jù xíng])】

1. Kio estas tio? *What is that*? 那是什么？ [nà shì shén me]

   Tio estas tablo (bombono, pano, pomo). *That is a/an table (candy, bread, apple).*

   这是一张桌子（糖果，面包，苹果）。 [zhè shì yī zhāng zhuō zi (táng guǒ, miàn bāo, píng guǒ)]

2. Ĉu vi havas libron (legas libron, manĝas pomon, trinkas akvon)?
Do you have a book (read a book, eat an apple, drink water)? 你有书吗（读 ，吃一个苹果，喝水）？ [nǐ yǒu shū ma (dú, chī yī gè píng guǒ, hē shuǐ)]

Jes, mi havas libron (legas libron, manĝas pomon, trinkas akvon). *Yes, I have a book (read a book, eat an apple, drink water).* 是的，我有一本书（读一本书，吃一个苹果，喝水）。 [shì de, wǒ yǒu yī běn shū (dú yī běn shū, chī yī gè píng guǒ, hē shuǐ)]

3. Kie vi (li, ili) estas? *Where are you (he, they)?* 你（他，他们）在哪里？ [nǐ (tā, tā men) zài nǎ lǐ]
   Mi (li, ili) estas tie (ĉi tie, ĉambro). *I (he, they) am/is/are there (here, room).*

Teksto Text (kè wén 课 文)

Ni estas en la Ĉambro
We are in the room
wǒ men zài fáng jiān lǐ
我们在房间里

Nia ĉambro ne estas granda. Ĝi estas malgranda. Ĝi estas bela. Ni estas en nia bela ĉambro. *Our room is not big. It is small. It is beautiful. We are in our pretty room.*
wǒ men de fáng jiān bù shì hěn dà。 tā hěn xiǎo。 hěn piāo liàng。 wǒ men zài wǒ men piāo liàng de fáng jiān lǐ。
我们的房间不是很大。它很小。很漂亮。我们在我们漂亮的房间里。

Mi legas libron en la ĉambro. La libro estas bona kaj bela. Mi ŝatas la libron.
I read a book in the room. The book is good and beautiful. I like the book.
wǒ zài fáng jiān lǐ kàn le yī běn shū。zhè běn shū hěn hǎo，hěn měi。wǒ xǐ huān zhè běn shū。
我在房间里看了一本书。这本书很好，很美。我喜欢这本书。

Vi ne sidas. Vi staras en la ĉambro. Vi manĝas panon kaj trinkas akvon. *You do not sit. You stand in the room. You eat bread and drink water.*
nǐ bù zuò nǐ zhàn zài fáng jiān lǐ。 nǐ chī miàn bāo hé hē shuǐ。
你不坐 你站在房间里。你吃面包和喝水。

Li ne sidas. Li ne staras. Li kuras en la malgranda ĉambro. *He does not sit. He does not stand. He runs in the little room.*
tā bù zuò。 tā bù zhī chí。 tā pǎo zài xiǎo fáng jiān lǐ。
他不坐。 他不支持。 他跑在小房间里。

Ni ŝatas nian belan, malgrandan ĉambron. *We like our beautiful, small room.*
wǒ men xǐ huān wǒ men měi lì de xiǎo fáng jiān
我们喜欢我们美丽的小房间

Vortoj *Words*(shēng cí 生 词)

kio (*what thing*)	shén me 什么	kie (*what place/where*)	nǎ lǐ, zài nǎ lǐ 哪里，在哪里
bombono (*candy*)	táng guǒ 糖果	li (*he/him*)	tā 他
pano (*bread*)	miàn bāo 面包	ili (*they/them*)	tā men (tā men, tā men) 他们（它们，她们）
akvo (*water*)	shuǐ 水	ĉi tie (*here*)	zhè lǐ 这里
havas (have)	yǒu 有	tie (there)	nà lǐ 那里
manĝas (eat)	chī 吃	mal- (*opposite*)	(jiē tóu cí) biǎo shì fǎn yì （接头词）表示反义
-n (*direct object*	(cí wěi) biǎo shì bīn yǔ （词尾）表示宾语	mal-granda (*small*)	xiǎo 小
trinkas (*drink*)	hē 喝	ĝi (*it*)	tā 它
pomo (*apple*)	píng guǒ 苹果	ŝatas (like, as verb)	xǐ huān 喜欢

La Kvara Leciono
The Fourth Lesson

dì sì kè
第四课

【Tipaj frazoj *Typical sentences* (句型）】

1. Kia estas la pomo? *What kind is the apple?* píng guǒ shì shén me 苹果是什么？	pano papero libro domo	? La pomo estas verda *The apple is green* píng guǒ shì lǜ sè de 苹果是绿色的	flava blanka interesa granda	.

2. Ĉu la	floro pano banano	estas	ruĝa flava nigra	aŭ	blanka verda bruna	?
La	floro pano banano	estas	ruĝa flava bruna	.		

3. Mi havas	*ruĝajn florojn* *bonajn librojn* *verdajn pomojn*	.

4. Estas	granda tablo bela ĉambro ruĝaj floroj	en la	ĉambro domo ĝardeno	.

kè wén
Teksto (课文)

wǒ de huā yuán
Mia Ĝardeno / My Garden / 我的花园

Mi havas belan ĝardenon. Ĝi estas malgranda. En la malgranda ĝardeno estas multaj floroj. La floroj estas ruĝaj, flavaj kaj verdaj. Ili estas belaj. Mi tre ŝatas la belajn florojn. *I have a beautiful garden. It is small. In the little garden there are many flowers. The flowers are red, yellow and green. They are beautiful. I really love the beautiful flowers.*

wǒ yǒu yī gè měi lì de huā yuán. tā hěn xiǎo. zài xiǎo huā yuán lǐ yǒu hěn duō huā. huā shì hóng sè, huáng sè hé lǜ sè. tā men hěn piāo liàng. wǒ zhēn de hěn xǐ huān měi lì de huā duǒ.
我有一个美丽的花园。它很小。在小花园里有很多花。花是红色，黄色和绿色。他们很漂亮。我真的很喜欢美丽的花朵。

Mi havas malgrandan domon en mia ĝardeno. En la domo estas du malgrandaj ĉambroj. Mi ofte legas librojn en la ĉambroj. I have a small house in my garden. There are two small rooms in the house. I often read books in the rooms.

wǒ de huā yuán lǐ yǒu yī jiān
我的花园里有一间

xiǎo fáng zǐ fáng zǐ lǐ yǒu liǎng gè xiǎo fáng jiān wǒ jīng cháng zài fáng jiān lǐ kàn shū
小房子。房子里有两个小房间。我经常在房间里看书。

Mi ŝatas mian ĝardenon kaj miajn ĉambrojn. I like my garden and my rooms.

wǒ xǐ huān wǒ de huā yuán hé wǒ de fáng jiān
我喜欢我的花园和我的房间。

Vortoj Words(生词)

shēng cí

kia (what kind)	什么样的 (shén me yàng de)	verda (green)	绿色的 (lǜ sè de)
flava (*yellow)*	黄色的 (huáng sè de)	ruĝa (red)	红色的 (hóng sè de)
floro (*flower)*	花 (huā)	papero (*paper)*	纸 (zhǐ)
blanka (*white)*	白色的 (bái sè de)	interesa (*interesting*)	有趣的 (yǒu qù de)
domo (*house*)	房子 (fáng zǐ)	banano (*banana*)	香蕉 (xiāng jiāo)
nigra (*black*)	黑色的 (hēi sè de)	bruna (*brown*)	褐色的，棕色的 (hè sè de, zōng sè de)
ĝardeno (*garden*)	花园 (huā yuán)	multa (*many/much*)	许多的 (xǔ duō de)
tre (*very*)	很，非常 (hěn, fēi cháng)	ofte (*often*)	常常，经常 (cháng cháng, jīng cháng)
-j (*makes plural*)	（复数词尾）(fù shù cí wěi)	du (*two*)	二 (èr)
aŭ (*or*)	或者 (huò zhě)		

La Kvina Leciono

第五课

dì wǔ kè

【Tipaj frazoj (句型 jù xíng)】

1. Tio estas via plumo (floro, libro), ĉu ne?

   Jes, tio estas mia plumo (floro, libro).

   Ne, tio ne estas mia plumo (floro, libro).

2. Lia frato ne estas interesa (alta, dika), ĉu?

   Jes, lia frato estas interesa (alta, dika).

   Ne, lia frato ne estas interesa (alta, dika).

3. Ĉu vi estas laboristo (studento, kuracisto)?

   Jes, mi estas.

   Ne, mi ne estas.

Teksto (课文)

Mia Familio

Tre granda estas mia ĝardeno kaj ankaŭ tre granda estas mia domo. La domo estas en la ĝardeno. En la domo estas kvar ĉambroj. Mia familio loĝas en la kvar ĉambroj de la granda domo en la granda ĝardeno.

Mia nomo estas Petro. Mi kaj mia edzino laboras en kuracejo. Ni estas gekuracistoj. Ni bone laboras.

Ni havas du filojn kaj du filinojn. Mi estas la patro de niaj gefiloj kaj mia edzino estas la patrino de niaj gefiloj. La du filoj estas studentoj kaj ili lernas diligente. Ili ne estas altaj, sed ili estas dikaj. La du filinoj estas instruistinoj kaj ili instruas en lernejo. Ili estas altaj, sed ili estas maldikaj.

Ni laboras diligente en niaj laborejoj kaj nia familio vivas tre feliĉe.

Vortoj (生词 shēng cí)

frato	兄，弟 (xiōng dì)	laboras	工作 (gōng zuò)
studento	学生 (xué shēng)	instruas	教 (jiào)
dika	胖的 (pàng de)	familio	家 (jiā)
alta	高的 (gāo de)	kvar	四 (sì)
kuracas (*cure*)	治疗 (zhì liáo)	de	……的 (de)
loĝas	住，居住 (zhù, jū zhù)	Petro	（人名）彼得 (rén míng, bǐ dé)
nomo	名字 (míng zì)	filo	儿子 (ér zǐ)
edzino	妻子 (qī zǐ)	diligente	勤奋的 (qín fèn de)
lernas	学习 (xué xí)	patro	父亲 (fù qīn)
sed	但是 (dàn shì)	feliĉe	幸福的 (xìng fú de)
vivas	生活 (shēng huó)	kiu	谁 (shuí)
amiko	朋友 (péng yǒu)		

-em （接尾）表示倾向、习惯或爱好 (jiē wěi, biǎo shì qīng xiàng, xí guàn huò ài hǎo)

-ist （接尾）表示以某种工作为职业的人 (jiē wěi, biǎo shì yǐ mǒu zhǒng gōng zuò wéi zhí yè de rén)

-ej （接尾）表示地点、场所 (jiē wěi, biǎo shì dì diǎn, chǎng suǒ)

-in （接尾）表示女性 (jiē wěi, biǎo shì nǚ xìng)

ge- （接头）表示男女两性共称 (jiē tóu, biǎo shì nán nǚ liǎng xìng gòng chēng)